

Unit 3

Down أسفل

المعنى الأول التقليل والخفض بمعنى عام
الأفعال المركبة التي تقع تحت هذا المعنى:

1. Bring down	يقلل - ينقص - ينزل
2. Calm down	يهدأ - يهدئ
3. Come down	ينخفض - يهبط - يهدم
4. Come down to	ينزل إلى - ينحدر إلى - يتلخص في
5. Cut down	يقلل - يقصر
6. Die down	يضعف - يهدأ
7. Keep down	يبقى منخفضاً

1- Bring down ينزل - ينقص - يقلل

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- Their demands have **brought** the prices **down**.

أ- خفضت طلباتهم الأسعار.

b- This scandal could well **bring** him **down**.

ب- هذه الفضيحة ربما تسقطه.

c- We are afraid that Adel will **bring** his friend **down** to his own level.

ج- نخشى أن عادل سيجعل صديقه ينزل لمستواه.

d- My mother is too weak to come downstairs, we'll try to **bring** her **down**.

د- إن أمي ضعيفة فلا تستطيع أن تنزل السلم لذا سنحاول أن ننزلها.

2- Calm down يهدأ

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- I tried to **calm him down** after the bad news.

ا- لقد حاولت تهدئته بعد الأخبار السيئة.

b- **Calm down**, there's nothing to worry about.

ب- هديء نفسك لا داعى للقلق.

c- The wind seems to be **calming down** at last.

ج- يبدو أن الرياح هدأت أخيراً.

3- Come down ينخفض - يقلل - يهبط

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- Her weight is slowly **coming down**.

ا- ينخفض وزنها ببطء.

b- The child's temperature **come down** in the morning.

ب- لقد انخفضت حرارة الطفل فى الصباح.

c- She has **come down** to begging for work.

ج- لقد وصل بها الأمر أن تطلب العمل كأنها تتسول.

d- The aeroplane **came down** in that field.

د- هبطت الطائرة فى هذا الحقل.

e- That old building is **coming down** next year.

ه- سيهدم هذا المبنى العام القادم.

4- Come down to ينزل إلى - ينحدر إلى - يصل إلى - يتلخص فى

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- His hair **comes down to** his shoulders.

ا- إن شعره يصل إلى كتفيه.

b- **Come down** to the ground, I can't hear you at the top of the ladder.

ب- انزل إلى الأرض فأنا لا أستطيع سماعك وأنت في أعلى السلم.

c- He **come down to** selling matches on street corners.

ج- لقد وصل به الأمر إلى بيع أعواد النّقاب على نواصي الشوارع.

d- When it **comes down to** a matter of principle, it seems we have no choice.

د- إذا وصل الأمر إلى مسألة مبدأ فيبدو أنه ليس لنا خيار.

e- I think this problem **comes down to** a matter of morals.

ه- أعتقد أن هذه المشكلة تتلخص في أنها مسألة أخلاق.

5- Cut down - يقصر - يخفض - يقلل

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- Save time by **cutting** your shopping **down** to twice a week.

ا- وفرى الوقت بتقليل التسوق لمرتين في الأسبوع.

b- I could **cut** your father's trousers **down** for the boy.

ب- يمكننى أن أقصر بنطلون أبيك لينفع الصبى.

c- In this time of raising prices we must all **cut down** on our spending.

ج- فى هذه الأوقات من ارتفاع الأسعار لا بد أن نخفض من مصروفاتنا.

5- Die down - يهدأ - ينتهى - يخمد

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- the wind has **died down** a bit.

ا- هدأت الرياح قليلاً.

b- His anger has **died down**.

ب- لقد خمد غضبه.

c- The fire has **died down**.

ج- لقد خمدت النار.

7- Keep down يبقى منخفضاً

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- The government wants to **keep prices down**.

ا- تريد الحكومة أن تبقى على انخفاض الأسعار.

b- **Keep your voices down**, someone might hear you.

ب- ابق صوتك منخفضاً فقد يسمعك أحد.

c- You should try to **keep down** your anger.

ج- يجب أن تحاول أن تكبح غضبك.

المعنى الثاني: الهزيمة - الكبت - المنع كمعنى عام

الأفعال التي تقع تحت هذا المعنى:

1- Knock down	يهدم - يطرح أرضاً - يخفض
2- Pull down	يضعف - يشد لأسفل - يهدم
3- Put down	يهبط - يُنزل - يرجع إلى
4- Wear down	يهلك - يضعف - يستهلك

1- Keep down يهدم - يطرح أرضاً - يخفض

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- His speech was poorly prepared and I soon **knocked down** his argument.

ا- كانت خطبته تفتقر إلى الإعداد الجيد وسرعان ما دحضت حججه.

b- The old theater had to be **knocked down** to make way for the widening of the road.

ب- لقد هدم المسرح القديم ليفسح مكاناً لتوسيع الطريق.

c- He **knocked** his opponent **down** three times in the first round.

ج- لقد طرح خصمه أرضاً ثلاث مرات في الجولة الأولى.

2- Pull down - يهبط - يهبط - يهبط

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- This illness has **pulled him down**.

أ- لقد هدّه هذا المرض.

b- If you marry that man, he will **pull you down** to his level.

ب- إذا تزوجت هذا الرجل سينزل بك إلى مستواه.

c- **Pull down** the curtains, the light is too bright.

ج- اجذب الستائر لأسفل فالإضاءة ساطعة جداً.

3- Put down - يهبط - يهبط - يهبط

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- The pilot said that it was a good place to **put down**.

أ- قال الطيار إن المكان كان جيداً للهبوط.

b- You can **put your hands down** now.

ب- تستطيعون الآن خفض أيديكم.

c- Can you **put me down** at the next station please?

ج- هل تستطيع إنزالى المحطة القادمة من فضلك؟

d- He's always **putting his wife down** in public.

د- هو دائماً يحط من قدر زوجته على الملأ. (يذلها- يجرحها)

e- I **put** his success **down** to his hard work.

ه- أنا أرجع نجاحه إلى عمله الجاد.

4- Wear down أهلك - أضعف - استهلك

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- His strength has been **worn down** by illness.

ا- لقد أضعف المرض قوته.

b- My shoes have been **worn down** a lot since I started walking so much.

ب- إن حذائي قد استهلك للغاية منذ أن بدأت المشي كثيراً.

c- Wind and rain have **worn** the monument **down**.

ج- إن الرياح والمطر قد أهلكوا هذا الأثر.

d- The tactics were designed to **wear down** the enemy's resistance.

د- إن الخطة كانت مصممة لإضعاف مقاومة العدو.

المعنى الثالث: الفشل كمعنى عام **Failing**

الأفعال المركبة التي تقع تحت هذا المعنى:

1- Break down	يفشل - يتعطل - ينهار
2- Close down	يتوقف عن أداء وظيفة - يغلق نهائياً
3- Let down	يخذل - يطيل ويسدل
4- Turn down	يرفض - يخفض

1- Break down يفشل - يتعطل

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- I expect the negotiations to **break down** soon.

ا- أتوقع أن تفشل المحادثات قريباً.

b- The car **broke down** on the way to the airport and I had to take a taxi.

ب- لقد تعطلت السيارة في الطريق إلى المطار واضطرت إلى أخذ تاكسى.

c- An unhappy marriage usually **breaks down**.

ج- الزواج غير السعيد عادة ما يفشل.

d- Peace talks have **broken down** in the Middle East.

د- لقد فشلت (انهارت) محادثات السلام في الشرق الأوسط.

2- Close down - يطفى - ينهى - وظيفة - يتوقف عن أداء وظيفة

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- He has **closed down** his business in Alex.

ا- لقد أنهى عمله (مشروعه) في الإسكندرية.

b- The radio station is now **closing down** and we wish you all good night.

ب- تتوقف الآن محطة الإذاعة ونتمنى لكم جميعاً ليلة سعيدة.

c- That little shop has **closed down**.

ج- هذا المحل الصغير قد أغلق (نهائياً).

3- Let down - يخذل - يسدل أو يطيل

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- She **let her hair down**.

ا- لقد أسدلت شعرها.

b- Don't **let me down**, because I need your help.

ب- لا تخذلنى فأنا أحتاج مساعدتك.

c- She **let** the dress **down** several centimeters.

ج- لقد أطالت الفستان بضعة سنتيمترات.

4- Turn down يرفض - يخفض

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- The committee has **turned down** his application.

ا- رفضت اللجنة طلبه.

b- Sales have been **turning down** since summer.

ب- المبيعات فى انخفاض منذ الصيف.

c- Please **turn** the radio **down**, I'm trying to sleep.

ج- اخفض صوت الراديو من فضلك فأنا أحاول النوم.

معان أخرى: Other Meanings

1- Lay down	يضع - يسن قانون
2- Put down to	يرجع إلى
3- Take down	يسجل - يذل
4- Put down	يدون - يسجل
5- Talk down to	يتكلم من علياء
6- live down	يحاول نسيان

1- Lay down يضع - يسن

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- There are laws which **lay down** what employers and employees must and must not do.

ا- هناك قوانين تحدد ما يجب وما لا يجب أن يفعله أصحاب الأعمال والموظفين.

b- He has **laid down** certain conditions which you must follow.

ب- لقد وضع بعض الشروط التى يجب أن تتبناها.

2- Put down يُرجع

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- All this can be **put down** to advances in engineering.

ا- إن كل هذا ممكن أن يرجع إلى التقدم في الهندسة.

b- I would **put** his bad manners **down** to tiredness.

ب- ربما أرجع سلوكه السيئ إلى تعبته.

c- He **puts** his success **down** to hard work.

ج- إنه يُرجع نجاحه إلى عمله الشاق (الجاد).

3- Take down يسجل - يدون - يذل

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- His secretary **took down** all the points he made.

ا- إن سكرتيره قد سجل (دون) كل النقاط التي ذكرها.

b- I must warn you that anything you may say will be **taken down** and used in court as evidence against you.

ب- لا بد أن أحذرك أن أى شئ قد تقوله سيسجل ويستعمل في المحكمة كدليل ضدك.

c- They want to **take** him **down** a bit.

إنهم يريدون أن يذلوه قليلا.

4- Put down يسجل - يدون

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- You haven't **put** Professor Ahmed's name **down** on the list.

ا- إنك لم تدون اسم الأستاذ أحمد في القائمة.

b- Make sure that you **put down** every word she says.

ب- تأكد إنك تدون كل كلمة تقولها.

5- Talk down to علياء من يتكلم

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- Be careful not to **talk down to** the students, they're very sensitive about being treated as stupid.

ا- كن حريصاً فلا تكلم التلاميذ بكبرياء لأنهم حساسون جداً إذا ما عوملوا كأغبياء.

b- Children can always tell when they're being **talked down to** and they hate it.

ب- الأطفال دائماً يعرفون إذا ما عوملوا على أنهم أدنى ويكرهون ذلك.

c- If someone **talks down to** you, he talks in a way that shows that he thinks he is more important or more clever than you.

ج- إذا كلمك شخص من علياء فإنه يكلمك بطريقة تبين أنه أهم منك.

6- Live down يجعل الناس تنسى

أمثلة مثبتة للمعنى:

a- It will be difficult to **live down** this humiliation.

ا- سيكون من الصعب عليك أن تجعل الناس تنسى هذا الإذلال (التحقير).

b- You shouldn't have to spend the rest of your life **living down** on silly mistake in your youth.

ب- لا يجب أن تقضى الباقي من عمرك محاولاً أن تجعل الناس تنسى خطأ سخيفاً ارتكبته في شبابك.

تمارين مراجعة عامة على الوحدة الثالثة

Revision Exercise

Choose the best alternative from the phrasal verbs given to fill in the space provided.

1- The real choice is whether I can the money he is offering.

١- الاختيار الحقيقي هو ما إذا كنت أستطيع أن المال الذي يقدمه.

Turn down- wear down- take down- put down

2- If he us again, we'll have to find someone else to do the work.

٢- إذا ثانياً فسنبضطر للبحث عن آخر لأداء العمل.

Lives down- lets down- breaks down- dies down

3- The fight to inflation and reduce unemployment must be our first priority.

٣- المكافحة من أجل التضخم وتقليل البطالة لا بد أن تكون لها الأولوية.

Bring down- break down- let down

4- If you can also spell and a telephone message correctly you will be a real asset to the firm.

٤- إذا كنت تستطيع أن تتهجى و الرسالة التليفونية جيداً فسـتكون مفيداً حقيفة للشركة.

Put down- pull down- take down- live down

5- If you something, you reduce it or do it less often.

٥- إذا أنت شئ ما فأنت تقلل منه أو تقلل من فعله.

Bringing down- calming down- cutting down

6- He told me that things appeared to be a bit.

٦- لقد أخبرنى أن الأمور بدأت قليلا.

Bringing down- calming down- cutting down

7- His anger takes a long time to

٧- يأخذ غضبه وقتاً طويلاً لـ.....

Come down- come down to- die down

8- inflation to an acceptable level is not as easy as it seems.

٨- التضخم فى مستوى مقبول ليس سهلاً كما يبدو.

Pulling down- breaking down- keeping down

9- Birth rates have started to more rapidly.

٩- معدلات المواليد قد بدأت فى بسرعة أكثر.

Come down- die down- cut down

10- It two choices: you either improve your work or leave.

١٠- إنه اختيارين إما أن تحسن عملك أو ترحل.

Brings down- comes down to- comes down

11- The government should a national policy for the various sectors of education.

١١- الحكومة يجب أن السياسة القومية لمراحل التعليم المختلفة.

Put down- take down- lay down

12- If a husband cheated on his wife, he would never it

١٢- إذا خان الزوج زوجته فإنه لن يستطيع أن هذا أبداً.

Put down- live down- let down

13- My father his family home and rebuilt it.

١٣- أبى منزل عائلته وأعاد بنائه.

Pulled down- wore down- brought down

14- The factory had to be due to the recession.

١٤- لقد المصنع بسبب الكساد.

Closed down- knocked down- pulled down

15- I think that the sewage system in this city has

١٥- أعتقد أن نظام الصرف الصحي في هذه المدينة قد

Closed down- turned down- broken down

16- The whole thing will be the fact that the crises occurred while the manager was away.

١٦- كل الأمر إلى حقيقة أن الأزمة حدثت حينما كان المدير غائبا.

Come down to- put down- let down

17- The driver was too fast and he a person near the bus station.

١٧- كان السائق مسرعاً جداً و شخص بالقرب من محطة الأتوبيس.

Pulled down- let down- knocked down

18- I don't intend to be so easily.

١٨- أنا لا أنوى أن بسهولة.

Put down- worn down- pulled down

19- Don't forget to my name on the list.

١٩- لا تنس أن اسمى فى القائمة.

Put down- take down- live down

20- If you people, you weaken them on their position by being more persistent than they are.

٢٠- إذا أنت الناس فإنك تضعف من قوتهم أو من وضعهم بأن تكون أكثر إصراراً منهم.

Knock down - bring down - wear down

21- Don't him, he's not stupid.

٢١- لا فهو ليس غيبياً.

Talk down to - close down - come down to